

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 111 (1985)
Heft: 8

Nachruf: Auberson, Paul

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

certainement judicieuse. Cependant elle est aussi très coûteuse et de nouvelles solutions doivent être recherchées pour les pays en voie de développement, en particulier en ce qui concerne l'évacuation des eaux usées. L'utilisation et l'entretien des installations requièrent une grande attention, principalement dans les pays non industrialisés.

Renseignements :

Le Secrétariat général de la SIA dispose encore de quelques exemplaires de la documentation relative aux études d'énergie, qui a été remise aux participants au séminaire. Les intéressés pourront les commander directement au Secrétariat général (jusqu'à épuisement). Des formules d'enregistrement peuvent être obtenues auprès de SWEXCO c/o OSEC case postale 720, 1001 Lausanne ; des formules pour experts individuels sont aussi disponibles auprès de la SSIGE. Cette dernière mène une action commune avec SWEXCO pour que des experts du domaine des eaux soient nommés auprès de la Banque mondiale. Par ailleurs SWEXCO gère un fichier d'experts individuels de toutes disciplines.

Urs Rieder, ing. dipl. EPF/SIA, c/o Geotest SA, Birkenstr. 15, 3052 Zollikofen, et Urs Kamm, ing. dipl. EPF, Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux, Grütlistrasse 44, 8002 Zurich.

Le nouveau catalogue du logiciel de la SIA

Que vise-t-il ?

Informier le plus complètement et avantageusement possible tous les architectes et ingénieurs responsables d'études sur les logiciels disponibles en Suisse.

Comment a-t-il été créé ?

Il est le successeur du classeur EDP de la SIA qui a été créé en 1980 par la Commission SIA de l'informatique et qui, avec ses trois révisions, ses 39 fournisseurs et ses 184 descriptions de programmes, s'est forgé une solide réputation dans le monde de la construction.

Comment atteint-il son but ?

Par une parution annuelle sous la forme d'une brochure pratique de format A4. Par une description soignée des programmes, en langues française et allemande. Par des indications complémentaires permettant d'apprécier les programmes et concernant par exemple le nombre des installations, le service et le coût annuel. Par diverses listes permettant de trouver rapidement le logiciel désiré.

Quels domaines recouvre-t-il ?

A peu près tous les domaines de la construction :

- bases ;
- architectures ;
- aménagement du territoire ;
- trafic et techniques de transports ;
- topographie ;
- hydraulique et hydrologie ;
- mécanique des sols et des roches ;
- statique et dynamique des constructions ;
- techniques d'installations et physique du bâtiment ;
- organisation et administration ;
- conception assistée par ordinateur.

Quand paraît-il ?

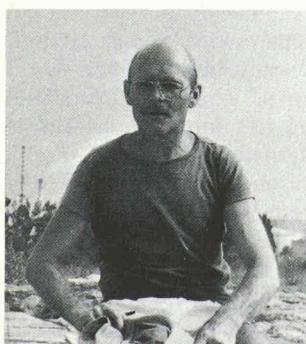
La première parution est prévue pour juin 1985. Les éditions suivantes paraîtront à l'occasion de Swissdata qui a lieu en automne.

Seriez-vous intéressés à la publication de votre logiciel ?

Si oui, veuillez prendre contact avec nous et nous vous enverrons les documents. Commission informatique de la SIA c/o Secrétariat général de la SIA Case postale, 8039 Zurich
Tél. 01/2011570

Nécrologie

† Paul Auberson
D'ès sciences, architecte SIA 1939-1985



L'annonce du décès de certaines personnes résonne très différemment en chacun de nous ; je suis convaincu que celle de la mort de Paul Auberson a fait naître chez plusieurs confrères un sentiment d'injustice, voire de révolte.

Tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître, s'accordaient à reconnaître en lui un être exceptionnel, un professeur irremplaçable dont les cours passionnantes n'ont pas cessé de marquer leur propre sensibilité.

Je croyais bien connaître Paul Auberson, ayant eu le privilège de collaborer avec lui dans le cadre même d'IAS (rappelez-vous : le numéro sur la couverture et l'archi-

ture lui doit tout !) ; j'ai découvert un érudit, un homme sensible (parfois même fragile), un esthète, un amoureux de la perfection en tout ; il présentait toujours l'aspect exact de son personnage intérieur : cheveux très courts, petite moustache très soignée, des yeux brillants derrière ses lunettes, passant du sourire à la concentration aussi rapidement qu'un nuage passant devant le soleil modifie le paysage ; il émanait de lui un charme, une intelligence, un sens de la synthèse, une disponibilité à nos propres problèmes telle qu'il ne paraissait pas déplacé de s'adresser à lui, même à propos de préoccupations parfois mineures.

Placé devant le douloureux devoir de rédiger quelques lignes dédiées à sa mémoire, je découvre un être inconnu, encore bien plus grand.

Après un apprentissage de dessinateur en bâtiments à Lausanne, terminé en 1959, il se rend en Iran pour collaborer aux travaux de recherches de la Mission archéologique française dans l'ancienne Mésopotamie ; il y travaille trois ans ; puis de 1963 à 1977, il collabore à l'Ecole française de Rome, en tant qu'architecte des fouilles de l'école, sous la direction du professeur Dr Georges Vallet ; si-

multanément, il participe aux travaux de l'Ecole archéologique suisse en Grèce, sous la direction du professeur Dr Karl Schefold, en qualité d'architecte et de secrétaire général. Il donna des conférences, cours ou séminaires sur l'architecture et l'urbanisme grecs aux Universités de Fribourg, de Paris-Sorbonne, de Besançon, de Turin, de Bâle et de l'EPF Lausanne.

Paul Auberson rédigea une publication des fouilles faites à Megara Hyblaea en Sicile ; puis il reçut un appel de la Surintendance aux antiquités de Syracuse, qui lui confia l'étude et la publication d'un grand temple ionique dont on a retrouvé les restes sous la préfecture, temple qui présente, du point de vue de l'histoire générale de l'archéologie antique, un très grand intérêt. En tant que responsable de la fouille d'Érétrie, il a acquis la pleine maîtrise de sa spécialité ; il est dès lors reconnu comme l'un des meilleurs architectes en ce qui concerne l'archéologie classique et orientale.

Le directeur de l'Ecole française de Rome écrivait à son sujet : « Il n'est pas facile de trouver un chercheur qui allie aussi heureusement l'intelligence des problèmes de l'architecture et la qualité de la réflexion historique. » Sa publication sur *L'architecture homérique et le temple d'Apollon Daphnophoros d'Érétrie* fait office de référence.

Le 28 février dernier, Paul Auberson présentait, pour les paroisiens de Cully, une conférence

intitulée : « Ziggourats et Tour de Babel ».

Le 13 mars, il devait partir à nouveau pour Syracuse où il avait été invité à réorganiser le musée. Son chemin s'est arrêté le 7 mars 1985 ; dès lors, il repose à Champagne.

Personnellement, je garderai toujours un souvenir lumineux de Paul. Personne mieux que lui n'a tant œuvré pour faire comprendre aux architectes que le développement de leur art ne peut passer que par une meilleure connaissance de l'architecture classique ; ou, si : un seul maître ; je veux parler du professeur Paul Hofer, membre d'honneur de la SVIA. Paul Auberson l'admirait, et Paul Hofer avait, l'un des premiers, su reconnaître ses qualités et ses mérites.

Il est d'autant plus déplorable de penser que nos grandes écoles de Suisse romande n'ont pas su s'attacher l'enseignement d'un tel savant ; Paul Auberson était trop pur et trop timide pour pousser les portes ; il a préféré choisir de franchir celles du Parnasse ; lui n'aura pas à le regretter ; mais ici, on ne le remplacera pas.

Ingénieurs et architectes suisses perd en lui un collaborateur occasionnel de tout premier plan, qui n'a jamais ménagé ses efforts pour améliorer l'image de cette revue ; ses critiques, comme ses éloges, comptaient beaucoup ; une raison de plus de dire que Paul Auberson nous manquera toujours, mais que son souvenir demeurera.

François Neyroud